



**CORPORATION OF THE CITY OF
CLARENCE-ROCKLAND
REGULAR MEETING**

November 20, 2017, 6:30 pm

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. Opening of the meeting

The meeting is scheduled to begin at 6:30 pm in order to allow for a closed session.

The portion of the meeting that is open to the public begins at 7:15 pm.

2. Prayer

1

3. Adoption of the agenda

4. Disclosure of pecuniary interests

5. Closed Meeting

5.1 Closed meeting minutes of November 6, 2017

5.2 Appointment of a member to the Planning Committee

5.3 Fire Services Reporting structure

6. Closed Meeting report

7. Announcements

8. Comment/Question Period

Note: Members of the public may come forward to the podium and after seeking permission from the Presiding Officer, shall state their name and direct their question/comment on any matter which is related to any item included in this agenda to the Presiding Officer.

The maximum time allowed in all circumstances for a question/comment shall be three (3) minutes per person per meeting. There shall be a maximum of 30 minutes dedicated to the question/comment period. Any unasked questions/comments due to the time restriction may be submitted in writing to the Clerk.

At no time shall this question period be taken by members of the audience to make speeches or accusations.

9. Council Members' Items

10. Consent Items

Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these items, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.

10.1 Adoption of the minutes of the following meetings:

- a. Regular meeting of November 6, 2017 3
- b. Committee of the Whole meeting of November 6, 2017 19

10.2 Receipt of the minutes of the following meetings:

- a. Planning Committee meeting of September 7, 2017 31

10.3 The following recommendations from Committee of the Whole of November 6, 2017

- a. Resolution to adopt the 2018 Meeting Calendar 35
- b. Resolution to authorize the Director of Community Services to approve the policies and procedures of the Daycare Services 81

10.4 Resolution to adopt the salaries paid from September 24th, 2017, to November 4th, 2017, in the gross amount of \$1,214,334.87 and net amount of \$880,702.05

11.	Committee/Staff Reports	
11.1	Accounts paid	231
12.	By-laws	
	Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these By-laws, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.	
12.1	2017-144 - to amend the Zoning By-Law – Roger Villeneuve – 1255 chemin Joanisse	247
12.2	2017-147 - to designate lands not subject to part lot control, for Block TH1, Part of Block 280 of Plan 50M-308	259
12.3	2017-148 - to adopt an Emergency Management Program	265
12.4	2017-149 - to enter into a Transfer Payment with the Ministry of Transportation for the Public Transit Infrastructure Fund	299
12.5	2017-150 - to lower the speed limits on Giroux Street, Chamberland North Street and Catherine Street to 40 km/h	375
12.6	2017-151 - to authorize the signature of a contract with Fotenn Consultants for the Secondary Plan process of the expansion lands of Rockland	381
13.	Confirmatory By-law	387
14.	Adjournment	



CORPORATION DE LA CITÉ DE
CLARENCE-ROCKLAND
RÉUNION RÉGULIÈRE

le 20 novembre 2017, 18h30

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. Ouverture de la réunion

La réunion débute à 18h30 afin de permettre une session à huis clos.

La section de la réunion ouverte au public débute à 19h15.

2. Prière

1

3. Adoption de l'ordre du jour

4. Déclarations d'intérêts pécuniaires

5. Réunion à huis clos

5.1 Procès-verbal de la réunion à huis clos du 6 novembre 2017

5.2 Nomination d'un membre au Comité d'aménagement

5.3 Structure organisationnelle du service d'incendies

6. Rapport de la réunion à huis clos

7. Annonces

8. Période de Questions/Commentaires

Note: Les membres du public sont invités à se rendre au podium et après avoir reçu la permission du président de l'assemblée, doivent se nommer et adresser leur question et/ou commentaire sur tout sujet qui est relié à n'importe quel item qui figure à l'ordre du jour au président de réunion.

Le temps maximal accordé pour une question/commentaire dans toutes circonstances est de trois (3) minutes par personne par réunion. Il y aura un maximum de 30 minutes consacrés à la période de questions/ commentaires. Toutes questions et/ou commentaires qui n'ont pas été adressés par faute de temps peuvent être soumis par écrit à la greffière.

En aucun cas, cette période de questions/ commentaires ne peut être utilisée par les membres du public pour faire des discours ou porter des accusations.

9. Items des membres du Conseil

10. Items par consentement

Note : Les items énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces items, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.

10.1 Adoption des procès-verbaux des réunions suivantes:

- | | | |
|----|--|----|
| a. | Réunion régulière du 6 novembre 2017 | 3 |
| b. | Réunion du comité plénier du 6 novembre 2017 | 19 |

10.2 Réception des procès-verbaux des réunions suivantes:

- | | | |
|----|---|----|
| a. | Réunion du comité d'aménagement du 7 septembre 2017 | 31 |
|----|---|----|

10.3 Les recommandations suivantes du comité plénier du 6 novembre 2017

- | | | |
|----|---|----|
| a. | Résolution pour adopter le calendrier des réunions 2018 | 35 |
| b. | Résolution pour autoriser le directeur des services communautaires à approuver les politiques et procédures du Service de garderies | 81 |

10.4 Résolution pour adopter les salaires payés pour la période du 24 septembre 2017, au 4 novembre 2017, au montant brut de 1 214 334,87\$, et montant net de 880 702,05\$

11.	Rapports des Comités/Services	
11.1	Comptes payés	231
12.	Règlements municipaux	
	Les règlements énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces règlements, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.	
12.1	2017-144 - pour modifier le règlement de zonage – Roger Villeneuve – 1255 chemin Joanisse	247
12.2	2017-147 - pour retirer des parties de lots de la réglementation – Bloc 280, Plan 50M-308	259
12.3	2017-148 - pour adopter un programme de gestion des urgences	265
12.4	2017-149 - pour conclure un paiement de transfert avec le Ministère des Transports pour le fond pour les infrastructures du transport en commun	299
12.5	2017-150 - pour réduire la vitesse des rues Giroux, Chamberland Nord et Catherine à 40 km/h	375
12.6	2017-151 - pour autoriser la signature d'un contrat avec Fotenn Consultants pour le processus de plan secondaire pour les terrains ajoutés dans l'aire urbaine de Rockland	381
13.	Règlement de confirmation	387
14.	Ajournement	